

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 46 (1938)

**Heft:** 5

**Vereinsnachrichten:** Ordentliche Delegiertenversammlung des Schweizerischen Roten Kreuzes Samstag und Sonntag den 21. und 22. Mai 1938 in Basel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DAS ROTE KREUZ



Monatsschrift des Schweizerischen Roten Kreuzes  
**REVUE MENSUELLE DE LA CROIX-ROUGE SUISSE**

## Inhaltsverzeichnis — Sommaire

	Pag.		Pag.
Ordentliche Delegiertenversammlung des Schweiz. Roten Kreuzes in Basel . . . . .	105	La fête d'inauguration de notre immeuble . . . . .	126
Assemblée ord. des délégués de la Croix-Rouge suisse à Bâle	107	Warum hat der Schweizerische Samariterbund ein eigenes Heim gebaut? . . . . .	129
Aus den Direktionsverhandlungen vom 6. April 1938 . . . . .	108	Mitteilungen des Verbandssekretariates:	
Nouvelles de la Croix-Rouge suisse . . . . .	110	Communications du Secrétariat général:	
Est-il opportun de prévoir en Suisse une Croix-Rouge de la Jeunesse? . . . . .	111	Aus den Verhandlungen des Zentralvorstandes . . . . .	131
Aus unsern Sektionen — De nos sections:		Extrait des délibérations du Comité central . . . . .	132
Horgen und Affoltern . . . . .	112	Eine freudige Nachricht . . . . .	132
Section de Sion . . . . .	113	Une bonne nouvelle . . . . .	133
Croix-Rouge vaudoise . . . . .	113	Ordentliche Abgeordnetenversammlung in Aarau . . . . .	133
Société suisse des troupes du service de santé . . . . .	114	Assemblée des délégués à Aarau . . . . .	134
Gesundheitswesen in China. Arzt oder Mediziner . . . . .	115	Delegiertenversammlung des Schweiz. Roten Kreuzes . . . . .	135
Der ausgefallene Zahn . . . . .	118	Assemblée des délégués de la Croix-Rouge suisse . . . . .	135
Histoires de nourrissons . . . . .	119	Jahresbeiträge unserer Sektionen . . . . .	136
Faut-il donner de l'alcool aux malades? . . . . .	121	Cotisations annuelles de nos sections . . . . .	136
Schweiz, Samariterbund - Alliance suisse des Samaritains:		Hilfslehrekurs in Chur . . . . .	136
Die Einweihungsfeier unseres Eigenheims . . . . .	122	Büchertisch . . . . .	136

## Ordentliche Delegiertenversammlung

des Schweizerischen Roten Kreuzes

Samstag und Sonntag den 21. und 22. Mai 1938

in Basel



### PROGRAMM:

Samstag den 21. Mai 1938:

Von 9 Uhr an: Empfang der Delegierten und Gäste am Bundesbahnhof, Perron I.  
 Abgabe der Fest- und Quartierkarten im Eckbureau (Souschef de gare)  
 an diejenigen Delegierten, welche von der Möglichkeit der Vorein-  
 zahlung keinen Gebrauch gemacht haben.

15 Uhr: Konferenz der Präsidenten der Zweigvereine und der delegierten Sani-  
 tätsoffiziere des Rotkreuzchefs im Hotel «Metropol».

Für die übrigen Delegierten und Gäste ist der Nachmittag zur  
 Besichtigung der Sehenswürdigkeiten frei (sämtliche Delegierten er-  
 halten einen illustrierten Führer).

- 19 Uhr: Nachtessen in den zugewiesenen Hotels.  
 20 Uhr: Abendunterhaltung im «Rialto» (Viaduktstrasse 60) mit Besichtigung der Schwimmbadanlage.

**Sonntag den 22. Mai 1938:**

- 9 Uhr: Delegiertenversammlung im Blauen Saal der Mustermesse (Bezug der Stimmkarten und der Sonntags-Festkarten für die erst am Sonntag eintreffenden Teilnehmer im Foyer der Mustermesse).

*Traktanden:*

1. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 20. Juni 1937 in Rapperswil
  2. Jahresbericht 1937
  3. Jahresrechnung 1937
  4. Budget 1939
  5. Wahlen in die Direktion
  6. Wahl einer Revisionssektion
  7. Bestimmung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung
  8. Pilgerfahrt nach Solferino
  9. Anträge der Mitglieder
  10. Unvorhergesehenes.
- Ca. 11 Uhr, unmittelbar anschliessend an die Delegiertenversammlung: Vorführung der Rotkreuzkolonne Basel auf dem Platz vor der Mustermesse.  
 12 Uhr: Gemeinsames Bankett im grossen Saal des Café «Spitz» (bei der mittleren Rheinbrücke).  
 14.30 Uhr: Rundfahrt mit Extraschiff zu den Kembser Schleusen, Bergfahrt zum Waldhaus und Rückfahrt nach Basel, Schiffflände.

Der Preis für die Festkarte für beide Tage beträgt Fr. 16.—. Sie umfasst: Abzeichen, Nachtessen ohne Getränk, Uebernachten und Frühstück im zugewiesenen Hotel, Mittagsbankett ohne Getränk, Rundfahrt auf dem Rhein.

Der Preis der Festkarte für den Sonntag beträgt Fr. 7.—. Sie umfasst: Mittagsbankett ohne Getränk im Café «Spitz» und Rundfahrt auf dem Rhein.

Anmeldungen mit Vorauszahlung des Betrages auf Postcheckkonto V 2460 des Zweigvereins Basel des Schweiz. Roten Kreuzes sind bis spätestens 10. Mai 1938 zu richten an:

**Herrn Mathias Dürr, Morgartenring 147, Basel.**

Rechtzeitige Anmeldung und Vorausbezahlung des Betrages erleichtert dem Organisationskomitee die Arbeit und hat überdies für die Angemeldeten den Vorteil, dass persönliche Wünsche bestmöglich berücksichtigt werden können. Den rechtzeitig angemeldeten Delegierten und Gästen werden die Fest- und Quartierkarten zugestellt.

Wir laden alle Mitglieder und Gönner des Roten Kreuzes und seiner Hilfsorganisationen freundlichst ein, der lebenswürdigen Einladung des Zweigvereins Basel recht zahlreiche Folge zu geben.

Zürich und Bern, 1. Mai 1938.

**Für die Direktion des Schweizerischen Roten Kreuzes,**

Der Präsident: Dr. A. von SCHULTHESS

Der Zentralsekretär: Dr. von FISCHER.

# Assemblée ordinaire

des délégués de la Croix-Rouge suisse  
samedi et dimanche 21 et 22 mai 1938, à Bâle

•

## PROGRAMME :

### Samedi 21 mai 1938:

Dès 9 h. du matin: Réception des délégués et des invités au quai I de la gare C. F. F. Remise des cartes de fête et de logement au bureau du sous-chef de gare à ceux des participants qui n'auront pas fait usage du versement anticipé de leur carte de fête.

15 h.: Hôtel «Métropole», conférence des présidents de sections et des officiers sanitaires délégués du médecin en chef de la Croix-Rouge.

Les autres délégués et invités seront libres de visiter la ville au cours de l'après-midi; ils recevront tous un guide illustré dans le but de leur faciliter une promenade intéressante.

19 h.: Repas dans les hôtels indiqués sur les cartes personnelles.

20 h.: Soirée familière au «Rialto», 60, Viaduktstrasse, et visite de l'installation de bains et piscine modernes.

### Dimanche 22 mai 1938:

9 h.: Assemblée des délégués dans la Salle bleue du bâtiment de la Foire (*Mustermesse*). Les participants qui n'arriveront à Bâle que le dimanche matin pourront toucher leurs cartes au foyer de la Foire d'échantillons.

#### *Ordre du jour:*

1<sup>o</sup> Procès-verbal de l'assemblée des délégués du 20 juin 1937 à Rapperswil

2<sup>o</sup> Rapport annuel 1937

3<sup>o</sup> Comptes de 1937

4<sup>o</sup> Budget pour 1939

5<sup>o</sup> Nominations à la Direction de la Croix-Rouge

6<sup>o</sup> Désignation d'une section vérificatrice des comptes

7<sup>o</sup> Désignation du lieu de la prochaine assemblée des délégués

8<sup>o</sup> Pèlerinage à Solferino

9<sup>o</sup> Propositions des sections

10<sup>o</sup> Imprévus et divers.

Vers 11 h., et immédiatement à l'issue de l'assemblée: Présentation de la Colonne de la Croix-Rouge bâloise sur la place devant les bâtiments de la Foire.

Midi: Banquet dans la grande salle du Café «Spitz» sur la rive droite du Rhin, près du pont central.

14.30 h.: Promenade en bateau spécial jusqu'aux barrages de Kembs; retour au débarcadère de Bâle par le «Waldhaus».

Le prix de la carte pour les deux journées est de frs. 16.—. Ce prix comprend: Carte de fête, insigne spécial, souper sans boissons, logement et petit déjeuner dans les hôtels désignés, banquet du dimanche sans boissons, promenade sur le Rhin.

La carte du dimanche seulement est du prix de frs. 7.—; elle comprend le banquet au Café «Spitz» (sans boissons) et la promenade sur le Rhin.

Les participations avec versement anticipé au compte de chèques V 2460 (Croix-Rouge de la section de Bâle) sont à faire parvenir jusqu'au 10 mai au plus tard à

**M. Mathias Dürr, Morgartenring 147, à Bâle.**

Les avis de participation et le versement anticipé de la carte de fête faciliteront le travail du comité d'organisation; ils présentent l'avantage aux délégués de recevoir à l'avance leurs cartes et de se conformer dans la mesure du possible aux désirs qu'ils pourront indiquer.

Nous invitons cordialement les membres de la Croix-Rouge et de leurs institutions affiliées ainsi que les amis de notre Croix-Rouge nationale de se rendre nombreux à l'invitation si aimable de la section bâloise.

Zurich et Berne, le 1<sup>er</sup> mai 1938.

**Pour la Direction de la Croix-Rouge suisse:**

Le président: Dr A. de SCHULTHESS

Le secrétaire général: Dr F. de FISCHER.

## Aus den Direktionsverhandlungen vom 6. April 1938.

Am 6. April trat die Direktion des Schweizerischen Roten Kreuzes zusammen, um eine recht ansehnliche Traktandenliste zu besprechen. Wir entnehmen den Verhandlungen die im nachstehenden angeführten Beschlüsse.

Durchberaten wurde das Programm der *Delegiertenversammlung*, die neben der üblichen Sitzung auch eine Zusammenkunft der Zweigvereinspräsidenten und der delegierten Sanitätsoffiziere vorsieht. Wir verweisen auf das im vorliegenden Hefte wiedergegebene ausführliche Programm.

Der Delegiertenversammlung soll vorgeschlagen werden, neu in die Direktion zu wählen Herrn *Legationsrat Gorgé* und Herrn *Oberstdivisionär von Muralt*, welcher letzterem später die Präsidentschaft der Direktion des Schweizerischen Roten Kreuzes übertragen werden soll.

Als Tagungsort der nächstjährigen *Delegiertenversammlung* soll anlässlich der Landesausstellung *Zürich* bezeichnet werden. Es ist vorgesehen, gleich-

zeitig auch die Delegiertenversammlung des *Schweizerischen Samariterbundes* wie auch des *Schweizerischen Militär-sanitätsvereins* abzuhalten.

Einer Anregung von Major Messerli, Lausanne, Folge gebend, wird im Juni des Jahres 1939 eine *Pilgerfahrt nach dem Schlachtfeld von Solferino* in Aussicht genommen, womit eine Gedenkfeier des 75jährigen Bestehens des Roten Kreuzes verbunden sein soll. Eine Kommission, welcher die Herren Oberstleutnant Denzler, Dr. Messerli, Dr. de Marval, Dr. v. Fischer, Legationsrat Gorgé und ein Vertreter des italienischen Roten Kreuzes angehören, ist mit den weiteren Vorbereitungen zu beauftragen.

Im Kommando der *Rotkreuzkolonnen* Solothurn und Horgen sind Mutationen zu verzeichnen. Zum Kommandanten der Kolonne *Solothurn* wird bestimmt Sanitäts-Oberleutnant *Willmann*, Solothurn, und zum Kommandanten der Kolonne *Horgen* Sanitäts-Hauptmann Dr. *Hess*, Wädenswil. — Als Komman-